

Le 13 janvier 2022

Madame Paule Halley
Présidente
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Secrétariat du CCEK
Case postale 930
Kuujuaq (Québec) J0M 1C0

Madame la Présidente,

Le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (Ministère) a pris l'engagement d'élaborer une politique en matière de relations avec les nations et les communautés autochtones.

Par cette politique, le Ministère entend affirmer, consolider et renforcer son engagement à développer et à entretenir des relations harmonieuses et privilégiées avec les Autochtones, fondées sur le dialogue, la collaboration, la confiance et le respect mutuels. La politique ministérielle mettra en outre sur la participation et la contribution de ces partenaires de premier plan à la gestion durable des forêts, de la faune et des parcs nationaux.

Le Ministère a souhaité dialoguer avec les communautés autochtones et les organismes qui les représentent, et ce, en amont du processus d'élaboration de la politique afin de mieux y refléter leurs intérêts, leurs valeurs et leurs besoins. Dans le but d'amorcer ce dialogue, le Ministère a soumis à l'attention de l'ensemble des communautés autochtones du Québec ainsi que des organismes les représentants un document de consultation sur les mesures mises de l'avant dans ses relations avec les communautés autochtones. Le document visait à informer les communautés de l'intention du Ministère de se doter d'une politique en matière de relations et à solliciter leurs commentaires.

Des rencontres ont été organisées avec les communautés autochtones et les organismes qui avaient manifesté de l'intérêt à discuter du sujet. Lors de ces rencontres, les participants ont à nouveau été invités à soumettre des mémoires pour exprimer leurs préoccupations concernant la gestion durable et la mise en valeur des forêts, de la faune et des parcs. De même, ils ont été appelés à se prononcer sur l'état de leurs relations

... verso

avec le Ministère, sur leurs attentes et besoins à cet égard de même que sur leurs attentes et besoins quant à l'élaboration de la politique. Ainsi, le Ministère a reçu quatorze mémoires.

Ces démarches de consultation ont fourni une occasion de faire le point en vue de proposer des améliorations aux relations et aux pratiques existantes. Pour y donner suite, le Ministère a vu à la rédaction d'un rapport de consultation. Ce dernier constitue une synthèse des commentaires et suggestions reçus des représentants des communautés autochtones, tant dans le cadre de rencontres d'échange que sous forme de mémoires. Vous trouverez ce rapport joint au présent envoi.

Le Ministère amorce actuellement la rédaction de sa politique en s'appuyant sur les nombreux commentaires reçus des communautés autochtones. À terme, le projet de politique sera soumis pour consultation aux communautés autochtones et aux organismes concernés.

En terminant, je tiens à vous remercier pour votre participation à cet exercice hautement constructif, qui ne pourra qu'enrichir les relations entre le Ministère et les communautés autochtones.

Veuillez agréer, Madame la Présidente, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Jacqmain', with a long horizontal flourish extending to the right.

Hugo Jacqmain, ing.f.

p. j.

c. c.

COURTESY TRANSLATION

The Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (Ministère) has made the commitment to develop a policy on relations with Indigenous nations and communities.

By this policy, the Ministère intends to affirm, consolidate and strengthen its commitment to develop and maintain harmonious and privileged relations with the Indigenous peoples, based on dialogue, cooperation, trust and mutual respect. The ministerial policy will also focus on the participation and contribution of these leading partners in sustainable management of forests, wildlife and national parks.

The Ministère wishes to dialogue with the Indigenous communities and the organizations that represent them, upstream of the policy development process, the better to reflect their interests, values and needs. With the goal of beginning this dialogue, the Ministère submitted a consultation document to all Indigenous communities in Québec and the organizations representing them, regarding the measures proposed in its relations with the Indigenous communities. The document sought to inform the communities of the Ministère's intention to adopt a policy on relations and solicit their comments.

Meetings were organized with the Indigenous communities and organizations that had expressed interest in discussing the subject. During these meetings, the participants again were invited to submit briefs to express their concerns regarding sustainable management and development of forests, wildlife and parks. Similarly, they were asked to take a position on the state of their relations with the Ministère, their expectations and needs in this regard, and the development of the policy. Thus, the Ministère received four briefs.

These consultation approaches provided an opportunity to take stock with the aim of proposing improvements to existing relations and policies. To act on them, the Ministère saw to the production of a consultation report. This is a summary of the comments and suggestions received from the representatives of the Indigenous communities, both in the context of discussion meetings and in the form of briefs. You will find this report attached to this mailing.

The Ministère is currently starting to draft its policy, based on the many comments received from the Indigenous communities. Ultimately, the draft policy will be submitted for consultation to the Indigenous communities and the organizations concerned.

In conclusion, I wish to thank you for your participation in this highly constructive exercise, which can only enrich the relations between the Ministère and the Indigenous communities.

Best regards,

The Director,

Hugo Jacqmain, F. Eng.

Att.

c.c.